

Ce calendrier scolaire a été adopté par le Conseil d'Etablissement de l'EFM en séance du 10 février 2010 et complété par les instructions reçues de la présidence des philippines.

This calendar was decided upon by the « Conseil d'Etablissement » of Ecole Française de Manille during its meeting on the 10th of February 2010 and completed as per instructions from Malacañang.

CALENDRIER DE L'ANNEE SCOLAIRE 2010-2011

*Le départ en vacances a lieu après la classe et la reprise des cours le matin des jours indiqués.
School breaks start after school time and classes resume at 7.30 am on the days indicated below.*

Rentrée des enseignants <i>Teachers' back to school</i>	mercredi 1er septembre 2010 <i>Wednesday 1st September 2010</i>
Rentrée des élèves <i>Students' back to school</i>	jeudi 2 septembre 2010 <i>Thursday 2 September 2010</i>
Vacances d'automne <i>Autumn break</i>	du vendredi 22 octobre au mardi 2 novembre 2010 <i>from Friday 22 October to Tuesday 2 November 2010</i>
Congé « Bonifacio » <i>Bonifacio Day</i>	du vendredi 26 novembre au mardi 30 novembre 2010 <i>from Friday 26 to Tuesday 30 November 2010</i>
Vacances de Noël <i>Christmas break</i>	du vendredi 17 décembre 2010 au lundi 10 janvier 2011 <i>from Friday 17 December 2010 to Monday 10 January 2011</i>
Vacances d'hiver <i>Winter break</i>	du vendredi 18 février au lundi 28 février 2011 <i>from Friday 18 February to Monday 28 February 2011</i>
Vacances de printemps <i>Spring break</i>	du vendredi 15 avril au lundi 2 mai 2011 <i>from Friday 15 April to Monday 2 May 2011</i>
	du mercredi 1 ^{er} au mardi 7 juin 2011 <i>from Wednesday 1st to Tuesday 7 June 2011</i>
Fin de l'année scolaire <i>End of school year</i>	vendredi 1 ^{er} juillet 2011 <i>Friday 1st July 2011</i>